

## ABONNEMENTS:

Canada et États Unis - \$1.00  
Union Postale - \$1.50

Directeur: HECTOR HEROUX

## LE CLOAQUE POLITIQUE

S'il y a un cloaque politique, répondait en résumé le Free Press d'il y a quelques jours à une note de la Liberté sur le suffrage féminin, ce n'est pas une raison de s'opposer à ce que les femmes aient le droit de vote. Qu'on fasse disparaître ce cloaque, qu'on assainisse notre politique, qu'on en chasse les voleurs et les corrupteurs.

C'est un joli prétexte, mais, diable! nous y perdons tout notre latin si le Free Press en croit un traître mot.

Notre politique, comme partout d'ailleurs, a été pourrie pratiquement dès ses origines. Elle l'était avant la Confédération; elle ne s'est pas améliorée depuis: loin de là elle a marché de pis en pis, accumulant d'années en années les perversités et les turpitudes. Tout cela au point que dans son ensemble la nation ne croit pas qu'un politicien puisse être honnête. Il y a corruption en haut et corruption en bas: la première est moins voyante que la seconde, mais elle n'existe pas à un état moindre. S'il est quelque différence, elle rejette tout simplement la dernière dans l'ombre. Les politiciens conservateurs ont toujours admis la corruption des politiciens rouges; ces derniers ont toujours proclamé celle des premiers. Pour une rare fois, les uns et les autres ont raison. Les uns et les autres, par leurs nombreux "pirages" d'élections contestées ont concédé qu'aux lois électorales ils recouraient à des manœuvres et à des actes défectueux par la loi. Cela dure depuis des siècles, et des siècles et ne change point en dépit des indignations respectives des journalistes et des politiciens de l'un et l'autre parti.

C'est égal, pourri, corrompu, les élections se font à coup de piastres. Directement ou indirectement l'argent est dans le jeu de l'électeur. C'est là, les partis le font à tour de rôle.

"Soit, vous répondra un Bradbury quelconque. Mais ce n'est pas de notre faute. C'est le peuple qui est corrompu. Il lui faudrait s'amender. Il veut se vendre: nous sommes bien obligés de l'acheter."

"Corrompu au bout, le peuple n'a rien à voir là-dessus. À ses chefs, inconnus le devons de faire des élections honnêtes. Ce sont eux qui font les lois, ce sont eux qui possèdent les affaires avec lesquelles punir les coupables; ce sont eux qui ont entre les mains l'administration de la loi électorale. Eh bien! qu'en ont-ils fait de cette loi électorale, comment en ont-ils usé, bleus ou rouges? Ils sont tous les mêmes. Quand on n'a pu se fonder une contestation d'élection, quand on s'est abstenu de "pirer" avec un adversaire politique, quand on a vu se perdre un siège de député frauduleusement obtenu! Quand deux bleus ou rouges ont-ils entre eux un pénitencier, un acheteur de votes, un corrupteur politique quelconque? Remontant du domaine de l'élection proprement dit au domaine plus ou moins pourri de la vie parlementaire, quand deux bleus ou rouges ont-ils envoyé au pénitencier un représentant coupable?

Alors la loi électorale, les sanctions du code contre les multi-teurs politiques, quelle bonne bouillie pour les chats que tout cela. C'est de la poudre de perlimpinqui pour tous les bons badauds de l'esprit de parti.

Notre politique est une pourriture. Un cloaque elle est et tel elle demeure. C'est elle à être avec les rouges et les bleus et cela elle continuera à être avec les uns et les autres. Le plus longtemps la masse s'en tiendra éloignée, le mieux ce sera. Jus, qu'il les hommes seules ont été entraînés dans cette pourriture; l'un nous demande d'y traîner nos épouses et nos mères; pour notre part nous nous y opposons.

## UNE SUGGESTION

Nous la faisons avec discrétion, car nous n'en sommes pas à l'âge des illusions et nous tenons à ménager dans la mesure du possible les durs de cœur qui en ont besoin.

Il est passé par Winnipeg au moins quinze cents Canadiens-français, en qu'ils, les uns l'ouvrage c'est le plus grand nombre d'autres de bonnes chances pour s'établir, c'est une proportion encore respectable.

Nous centres canadiens-français du Manitoba ont manqué leur coup patriotique, croyons-nous, car une plus forte proportion ont pu trouver de l'ouvrage chez leurs co-nationaux, croyons-nous. Si nous nous trompons, soit; nous ne tenons pas à avoir raison, nous désirons l'avancement des nôtres.

Notre coup étant manqué, allons-nous nous enrouler les bras et nous attendre d'en manquer un autre?

Il nous semble qu'il y a quelque chose de mieux à faire. Notre suggestion va surtout aux nôtres des centres faibles, qu'il s'agit de rendre plus forts. N'y a-t-il pas deux ou trois hommes dans ces centres qui pourraient s'intéresser à savoir où sont ces travailleurs venus d'en bas Canada?

Il est surtout dans la Saskatchewan, c'est sûr, mais encore peut-on en trouver quelques-uns dans nos paroisses manitobaines.

Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste, Letellier, Elle, La Salle, Somerset, Saint-Clément des centres où se trouvent un certain nombre de travailleurs. Pourquoi ne pas vous mettre en relation avec les gens qui emploient ces hommes pour informations. Il peut se faire que vous vous assuriez ainsi quelques recrues et trois ou quatre familles nouvelles sont précieuses pour une mission qui compte, vous compter que par ces familles vous pourrez en faire venir d'autres.

Chaque vante sa place, c'est dans l'ordre, pourvu qu'on ne dise que la vérité.

Woodridge, Thibaultville, Camperville, Notre-Dame de Toutes Aides, Vanes, DeLaVal, Inwood, Lée du Bouquet, pour ne parler que des noms qui nous viennent immédiatement à la mémoire, sont des centres où deux ou trois hommes devraient s'intéresser à l'avenir de l'un d'eux.

Si vous ne faites valoir votre marchandise, vous compterez longtemps sur le voisin pour faire votre article.

Au risque de nous redire pour la dixième fois, nous insistons sur l'obligation de former un petit comité de colonisation dans nos centres canadiens-français. Vous ne savez pas trop à quoi il pourra servir; formez-le et que ses membres conversent un peu ensemble, et vous verrez que la besogne se dessiendra et que vous ferez de la bonne besogne.

L'effort de la Société Saint-Jean-Baptiste provinciale n'a pas été secondé; on a trouvé généralement qu'une piastre par année eût été payée de la patriote pratique trop cher. Qu'on remplace donc l'ouvrage d'une organisation centrale qui ne peut aller sans une certaine dépense par l'effort particulier dans les divers centres. Mais, de grâce, qu'on fasse quelque chose dans l'ordre colonisation: notre force, de même que notre espérance d'avenir, est là.

## L'IGNORANCE DANS L'ONTARIO ANGLAIS

(Le Nationaliste)

La vieille parabole de la poutre dans l'œil du critique qui cherche la paille dans l'œil du voisin a évidemment été dit pour être perpétuellement d'actualité. Et nous n'en pouvons voir de meilleur — ou de pire exemple — que dans l'acharnement des Anglo-ontariens à vouloir ramener à leur point de vue éducationnel tout le système d'enseignement des Canadiens-français de la "Banque Provinciale".

Et ces malheureux éducateurs, qui veulent tant imposer leur "One Flag, One Language, One Empire", oublient de prendre les plus élémentaires précautions pour cacher leurs propres manquements pédagogiques.

Je n'en veux d'autre témoignage que le leur même, recueilli le 14 mai 1914, dans le *Globe*, de Toronto, au cours des réunions du congrès de l'Ontario Education Association, institution officielle. S'agit-il de nous rendre compte de l'un des vices de la langue unique pour l'Ontario et le Canada, commençons donc par arracher la poutre de votre système scolaire, avant de vous rendre en quatre de zèle à interdire par enlever la paille que vous croyez entreprendre dans les "odieux bilinguisme".

Et c'est là en toutes lettres. Et ce sont ces gens qui cherchent nous à ces écoles bilingues, que l'inspecteur du gouvernement, le Dr. Merriam, déclarait efficaces et très fructueuses.

Mais le congrès-roule qui sait être encore plus explicite: THERE ARE SCORES GROWING UP IN ONTARIO WHO RECEIVE NO EDUCATION. THEY ARE UNABLE TO READ A NEWSPAPER PARAGRAPH WITH ANY DEGREE OF INTELLIGENCE, AND YET THEIR NAMES ARE ON THE ROSTERS OF OUR SCHOOLS.

C'est qui veut dire dans l'autre langue officielle de ce pays — ce que, en passant, trop d'Anglo-ontariens ignorent — "Il y a des centaines d'enfants qui grandissent dans l'Ontario sans instruction. Ils ne peuvent lire un paragraphe de journal avec la moindre compréhension, et cependant leurs noms paraissent sur les listes des écoles."

Voici la traduction de ce que le *Globe* nous a ensuite dit son écho: "C'est une déclaration étonnante à être faite à la réunion des commissaires d'écoles et des inspecteurs de l'Ontario Education Association, hier, par M. H. Burgess, inspecteur des écoles publiques du North York. M. Burgess prit comme exemple de la situation actuelle, un "petit" en déclarant qu'il pouvait trouver des vingtaines d'enfants dont l'assiduité à l'école est tellement irrégulière qu'ils n'apprennent rien. Ils allaient à l'école une couple de semaines en hiver, puis c'était tout. M. Burgess exposa la situation la plus grave de nos écoles rurales, attribuant cette "faillite de résultats efficaces au manque d'assiduité au changement fréquent des instituteurs et à l'apathie et à l'indifférence des commissaires d'écoles. Il fut sévère et pointilleux dans sa critique des commissaires d'écoles et déclara qu'il avait la plus grande satisfaction à l'égard de leur travail dans les écoles rurales où leur pouvoir était le plus limité."

L'orateur dit que bien que la "dépense moyenne par élève" pour l'instruction des enfants de l'Ontario ait augmenté de \$1062 en 1902 à \$2414 en 1912, le reste est allé à savoir si la dépense a ajouté aux résultats "vraiment éducationnels". Les "écoles rurales, dit-il, offrent le coup de situation injuste et à l'apathie et à l'indifférence, ne peuvent amener une amélioration. (C'est dans les écoles publiques, bien entendu, parce qu'il ne s'agit pas ici d'écoles bilingues).

Les deux tiers des instituteurs et institutrices dans nos écoles rurales sont changés au premier de juin, continue-t-il, et ces

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

C'est après un pareil réquisitoire, pris par un d'autres qui s'élevait contre les résultats décevants des écoles publiques, que l'on s'apprête à vouloir détruire des écoles bilingues qui offrent même de meilleurs résultats pédagogiques que les autres!

Alors donc! Messieurs les pré-dicants de la langue unique pour l'Ontario et le Canada, commençons donc par arracher la poutre de votre système scolaire, avant de vous rendre en quatre de zèle à interdire par enlever la paille que vous croyez entreprendre dans les "odieux bilinguisme".

Et c'est là en toutes lettres. Et ce sont ces gens qui cherchent nous à ces écoles bilingues, que l'inspecteur du gouvernement, le Dr. Merriam, déclarait efficaces et très fructueuses.

Mais le congrès-roule qui sait être encore plus explicite: THERE ARE SCORES GROWING UP IN ONTARIO WHO RECEIVE NO EDUCATION. THEY ARE UNABLE TO READ A NEWSPAPER PARAGRAPH WITH ANY DEGREE OF INTELLIGENCE, AND YET THEIR NAMES ARE ON THE ROSTERS OF OUR SCHOOLS.

C'est qui veut dire dans l'autre langue officielle de ce pays — ce que, en passant, trop d'Anglo-ontariens ignorent — "Il y a des centaines d'enfants qui grandissent dans l'Ontario sans instruction. Ils ne peuvent lire un paragraphe de journal avec la moindre compréhension, et cependant leurs noms paraissent sur les listes des écoles."

Voici la traduction de ce que le *Globe* nous a ensuite dit son écho: "C'est une déclaration étonnante à être faite à la réunion des commissaires d'écoles et des inspecteurs de l'Ontario Education Association, hier, par M. H. Burgess, inspecteur des écoles publiques du North York. M. Burgess prit comme exemple de la situation actuelle, un "petit" en déclarant qu'il pouvait trouver des vingtaines d'enfants dont l'assiduité à l'école est tellement irrégulière qu'ils n'apprennent rien. Ils allaient à l'école une couple de semaines en hiver, puis c'était tout. M. Burgess exposa la situation la plus grave de nos écoles rurales, attribuant cette "faillite de résultats efficaces au manque d'assiduité au changement fréquent des instituteurs et à l'apathie et à l'indifférence des commissaires d'écoles. Il fut sévère et pointilleux dans sa critique des commissaires d'écoles et déclara qu'il avait la plus grande satisfaction à l'égard de leur travail dans les écoles rurales où leur pouvoir était le plus limité."

L'orateur dit que bien que la "dépense moyenne par élève" pour l'instruction des enfants de l'Ontario ait augmenté de \$1062 en 1902 à \$2414 en 1912, le reste est allé à savoir si la dépense a ajouté aux résultats "vraiment éducationnels". Les "écoles rurales, dit-il, offrent le coup de situation injuste et à l'apathie et à l'indifférence, ne peuvent amener une amélioration. (C'est dans les écoles publiques, bien entendu, parce qu'il ne s'agit pas ici d'écoles bilingues).

Les deux tiers des instituteurs et institutrices dans nos écoles rurales sont changés au premier de juin, continue-t-il, et ces

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

C'est après un pareil réquisitoire, pris par un d'autres qui s'élevait contre les résultats décevants des écoles publiques, que l'on s'apprête à vouloir détruire des écoles bilingues qui offrent même de meilleurs résultats pédagogiques que les autres!

Alors donc! Messieurs les pré-dicants de la langue unique pour l'Ontario et le Canada, commençons donc par arracher la poutre de votre système scolaire, avant de vous rendre en quatre de zèle à interdire par enlever la paille que vous croyez entreprendre dans les "odieux bilinguisme".

Et c'est là en toutes lettres. Et ce sont ces gens qui cherchent nous à ces écoles bilingues, que l'inspecteur du gouvernement, le Dr. Merriam, déclarait efficaces et très fructueuses.

Mais le congrès-roule qui sait être encore plus explicite: THERE ARE SCORES GROWING UP IN ONTARIO WHO RECEIVE NO EDUCATION. THEY ARE UNABLE TO READ A NEWSPAPER PARAGRAPH WITH ANY DEGREE OF INTELLIGENCE, AND YET THEIR NAMES ARE ON THE ROSTERS OF OUR SCHOOLS.

C'est qui veut dire dans l'autre langue officielle de ce pays — ce que, en passant, trop d'Anglo-ontariens ignorent — "Il y a des centaines d'enfants qui grandissent dans l'Ontario sans instruction. Ils ne peuvent lire un paragraphe de journal avec la moindre compréhension, et cependant leurs noms paraissent sur les listes des écoles."

Voici la traduction de ce que le *Globe* nous a ensuite dit son écho: "C'est une déclaration étonnante à être faite à la réunion des commissaires d'écoles et des inspecteurs de l'Ontario Education Association, hier, par M. H. Burgess, inspecteur des écoles publiques du North York. M. Burgess prit comme exemple de la situation actuelle, un "petit" en déclarant qu'il pouvait trouver des vingtaines d'enfants dont l'assiduité à l'école est tellement irrégulière qu'ils n'apprennent rien. Ils allaient à l'école une couple de semaines en hiver, puis c'était tout. M. Burgess exposa la situation la plus grave de nos écoles rurales, attribuant cette "faillite de résultats efficaces au manque d'assiduité au changement fréquent des instituteurs et à l'apathie et à l'indifférence des commissaires d'écoles. Il fut sévère et pointilleux dans sa critique des commissaires d'écoles et déclara qu'il avait la plus grande satisfaction à l'égard de leur travail dans les écoles rurales où leur pouvoir était le plus limité."

L'orateur dit que bien que la "dépense moyenne par élève" pour l'instruction des enfants de l'Ontario ait augmenté de \$1062 en 1902 à \$2414 en 1912, le reste est allé à savoir si la dépense a ajouté aux résultats "vraiment éducationnels". Les "écoles rurales, dit-il, offrent le coup de situation injuste et à l'apathie et à l'indifférence, ne peuvent amener une amélioration. (C'est dans les écoles publiques, bien entendu, parce qu'il ne s'agit pas ici d'écoles bilingues).

Les deux tiers des instituteurs et institutrices dans nos écoles rurales sont changés au premier de juin, continue-t-il, et ces

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

C'est après un pareil réquisitoire, pris par un d'autres qui s'élevait contre les résultats décevants des écoles publiques, que l'on s'apprête à vouloir détruire des écoles bilingues qui offrent même de meilleurs résultats pédagogiques que les autres!

Alors donc! Messieurs les pré-dicants de la langue unique pour l'Ontario et le Canada, commençons donc par arracher la poutre de votre système scolaire, avant de vous rendre en quatre de zèle à interdire par enlever la paille que vous croyez entreprendre dans les "odieux bilinguisme".

Et c'est là en toutes lettres. Et ce sont ces gens qui cherchent nous à ces écoles bilingues, que l'inspecteur du gouvernement, le Dr. Merriam, déclarait efficaces et très fructueuses.

Mais le congrès-roule qui sait être encore plus explicite: THERE ARE SCORES GROWING UP IN ONTARIO WHO RECEIVE NO EDUCATION. THEY ARE UNABLE TO READ A NEWSPAPER PARAGRAPH WITH ANY DEGREE OF INTELLIGENCE, AND YET THEIR NAMES ARE ON THE ROSTERS OF OUR SCHOOLS.

C'est qui veut dire dans l'autre langue officielle de ce pays — ce que, en passant, trop d'Anglo-ontariens ignorent — "Il y a des centaines d'enfants qui grandissent dans l'Ontario sans instruction. Ils ne peuvent lire un paragraphe de journal avec la moindre compréhension, et cependant leurs noms paraissent sur les listes des écoles."

Voici la traduction de ce que le *Globe* nous a ensuite dit son écho: "C'est une déclaration étonnante à être faite à la réunion des commissaires d'écoles et des inspecteurs de l'Ontario Education Association, hier, par M. H. Burgess, inspecteur des écoles publiques du North York. M. Burgess prit comme exemple de la situation actuelle, un "petit" en déclarant qu'il pouvait trouver des vingtaines d'enfants dont l'assiduité à l'école est tellement irrégulière qu'ils n'apprennent rien. Ils allaient à l'école une couple de semaines en hiver, puis c'était tout. M. Burgess exposa la situation la plus grave de nos écoles rurales, attribuant cette "faillite de résultats efficaces au manque d'assiduité au changement fréquent des instituteurs et à l'apathie et à l'indifférence des commissaires d'écoles. Il fut sévère et pointilleux dans sa critique des commissaires d'écoles et déclara qu'il avait la plus grande satisfaction à l'égard de leur travail dans les écoles rurales où leur pouvoir était le plus limité."

L'orateur dit que bien que la "dépense moyenne par élève" pour l'instruction des enfants de l'Ontario ait augmenté de \$1062 en 1902 à \$2414 en 1912, le reste est allé à savoir si la dépense a ajouté aux résultats "vraiment éducationnels". Les "écoles rurales, dit-il, offrent le coup de situation injuste et à l'apathie et à l'indifférence, ne peuvent amener une amélioration. (C'est dans les écoles publiques, bien entendu, parce qu'il ne s'agit pas ici d'écoles bilingues).

Les deux tiers des instituteurs et institutrices dans nos écoles rurales sont changés au premier de juin, continue-t-il, et ces

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

C'est après un pareil réquisitoire, pris par un d'autres qui s'élevait contre les résultats décevants des écoles publiques, que l'on s'apprête à vouloir détruire des écoles bilingues qui offrent même de meilleurs résultats pédagogiques que les autres!

Alors donc! Messieurs les pré-dicants de la langue unique pour l'Ontario et le Canada, commençons donc par arracher la poutre de votre système scolaire, avant de vous rendre en quatre de zèle à interdire par enlever la paille que vous croyez entreprendre dans les "odieux bilinguisme".

Et c'est là en toutes lettres. Et ce sont ces gens qui cherchent nous à ces écoles bilingues, que l'inspecteur du gouvernement, le Dr. Merriam, déclarait efficaces et très fructueuses.

Mais le congrès-roule qui sait être encore plus explicite: THERE ARE SCORES GROWING UP IN ONTARIO WHO RECEIVE NO EDUCATION. THEY ARE UNABLE TO READ A NEWSPAPER PARAGRAPH WITH ANY DEGREE OF INTELLIGENCE, AND YET THEIR NAMES ARE ON THE ROSTERS OF OUR SCHOOLS.

C'est qui veut dire dans l'autre langue officielle de ce pays — ce que, en passant, trop d'Anglo-ontariens ignorent — "Il y a des centaines d'enfants qui grandissent dans l'Ontario sans instruction. Ils ne peuvent lire un paragraphe de journal avec la moindre compréhension, et cependant leurs noms paraissent sur les listes des écoles."

Voici la traduction de ce que le *Globe* nous a ensuite dit son écho: "C'est une déclaration étonnante à être faite à la réunion des commissaires d'écoles et des inspecteurs de l'Ontario Education Association, hier, par M. H. Burgess, inspecteur des écoles publiques du North York. M. Burgess prit comme exemple de la situation actuelle, un "petit" en déclarant qu'il pouvait trouver des vingtaines d'enfants dont l'assiduité à l'école est tellement irrégulière qu'ils n'apprennent rien. Ils allaient à l'école une couple de semaines en hiver, puis c'était tout. M. Burgess exposa la situation la plus grave de nos écoles rurales, attribuant cette "faillite de résultats efficaces au manque d'assiduité au changement fréquent des instituteurs et à l'apathie et à l'indifférence des commissaires d'écoles. Il fut sévère et pointilleux dans sa critique des commissaires d'écoles et déclara qu'il avait la plus grande satisfaction à l'égard de leur travail dans les écoles rurales où leur pouvoir était le plus limité."

L'orateur dit que bien que la "dépense moyenne par élève" pour l'instruction des enfants de l'Ontario ait augmenté de \$1062 en 1902 à \$2414 en 1912, le reste est allé à savoir si la dépense a ajouté aux résultats "vraiment éducationnels". Les "écoles rurales, dit-il, offrent le coup de situation injuste et à l'apathie et à l'indifférence, ne peuvent amener une amélioration. (C'est dans les écoles publiques, bien entendu, parce qu'il ne s'agit pas ici d'écoles bilingues).

Les deux tiers des instituteurs et institutrices dans nos écoles rurales sont changés au premier de juin, continue-t-il, et ces

"changements seront plus sérieux quand nous considérons que c'est parmi les instituteurs de campagne que nous trouvons le plus de bilinguisme."

Il déclara que, dans l'Ontario il y a en 1914, 2,308 instituteurs de seconde classe, 1,154 de troisième classe, 254 de quatrième classe, et 1,110 sans brevet de 25 ans.

"PACITE, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes, et ces derniers sont presque tous dans les campagnes."

Voilà un aveu qui en dit long!

Et M. Burgess condamne le système de la "section scolaire" comme inefficace, rétrograde et coûteux. Il veut une commission scolaire par canton afin de faire aider les parties pauvres du township par les parties plus fortunées.

C'est après un pareil réquisitoire, pris par un d'autres qui s'élevait contre les résultats décevants des écoles publiques, que l'on s'apprête à vouloir détruire des écoles bilingues qui offrent même de meilleurs résultats pédagogiques que les autres!

## DIEU ET MON DROIT

Voilà ce qu'on dit et qu'on redit: c'est toujours la même chose. Et cependant ce n'est pas vrai.

Où qu'il y ait quelques dévotionnels, c'est dans l'ordre du possible, du réel même, mais en comparaison du mal qui font les hôtels ouverts dix et quinze heures par jour, c'est une drôle de dévotion.

Voici un petit relevé. Il n'est pas neuf je dirais, car c'est la même chose chaque fois qu'on revient à l'ordre du jour, mais c'est toujours la même chose. Sous ce rapport c'est une première. Il constate simplement ce que cent rapports analogues constatent également.

Lisez plutôt:

La prohibition à l'essai

La Virginie de l'Ouest vient de faire l'essai de la prohibition pendant un an; la criminalité y a diminué de moitié; les affaires ont prospéré; les affaires ont prospéré.

Encore des gouvernants qui n'entendent rien à la prospérité nationale et au bien des individus.

Et on dira encore un village où il n'y a pas d'hôtel, ce n'est pas enviable; les affaires ne marchent pas.

L'hôtel les fait marcher, mais c'est évident et la baignoire.

Quelques-uns de nos villages canadiens-français pourraient nous en dire des nouvelles.

LES BATAILLES DU PASSE ET DU PRESENT

De la Revue hebdomadaire (21 août):

En comparant, depuis le début du XIXe siècle, les pertes subies dans les batailles les plus sanglantes, on arrive à cette conclusion, d'apparence paradoxale, que jusqu'à la guerre mondiale, les pertes étaient loin d'être proportionnelles aux progrès de l'art de la guerre.

Mais tout a changé depuis 1914, et, à l'heure actuelle, les batailles de nos jours sont des batailles de masses.

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires. C'est leur manière d'entendre la liberté. Tout pour moi et le reste pour vous."

Par un petit projet de loi, on voudrait même mettre la main sur la propriété foncière de nos établissements.

On ne dit plus si clairement: "rien ne se passe sans que cela passe par les yeux, pas d'argent, pas de finances du public. C'est généralement la largeur de vues des sectaires.











# EN PROVINCE

## ILE DES CHÊNES

Le lundi dernier, le 6 septembre, la paroisse de l'Île-des-Chênes avait la douleur de perdre un de ses plus anciens paroissiens, en la personne de M. Louis Saint-Pierre, décédé à l'âge de 45 ans.

Depuis onze mois, une terrible maladie le minait et le conduisit lentement mais sûrement au tombeau; aussi était-il préparé depuis longtemps et fit-il une mort vraiment exemplaire, après avoir reçu les derniers secours de l'Église.

Pendant les trente-quatre années qu'il habita l'Île-des-Chênes, il sut se faire estimer par ses nombreux voisins, qui lui rendirent un dernier témoignage de leur affection en venant tous assister à ses funérailles, malgré une pluie battante, mercredi matin.

Conduisant la dépouille mortelle, son épouse et sa fille aînée, Mme P. Mondor, de Lorette, Man. Les porteurs étaient MM. Albert Hogue, Gaspard Daulton, Jean Proteau, Noël Dussane, Maxime Berthelin et Arthur Trudeau. Parmi les nombreux assistants, nous avons remarqué: M. et Mme A. Hogue, de Saint-Vital, Man.; Mme C. Daulton, de Norwood; M. et Mme J. Saint-Pierre, de Winnipeg. Le dernier est le frère du regretté défunt.

Lui survivent, outre son épouse, nos confrères et amis, M. et Mme P. Mondor, Napoléon, Philias, Raguin, Omer, et plusieurs autres en bas âge.

A la famille si éprouvée, nous offrons nos condoléances et nos plus sincères sympathies.

Notre curé, le Rév. P. Deceles, nous a quittés la semaine dernière pour cause de santé si ébranlée.

Pendant les quelques années qu'il passa au milieu de nous, nous avons su apprécier son zèle infatigable pour le bien de tous ses paroissiens. Aussi son départ n'a-t-il pas été sans nous attrister; mais nos meilleurs vœux l'accompagnent, surtout celui de l'accomplissement de sa santé si ébranlée.

Rose-Marie.

## SAINT-EUSTACHE

La récolte de blé est toujours abondante ici, mais cette année elle surpasse toutes les précédentes. M. Chabot a eu une moyenne de 50 minutes à l'acre dans une étendue de 36 acres.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

M. F. Dom Tremblay, expert artiste dans les ouvrages en marbre.

Les intestins doivent bien fonctionner... Dans la plupart des maladies les intestins viennent à ce que les intestins fonctionnent.

bre et en grant et représentant de la compagnie limitée Jos. Brunet, de Montréal, était en visite chez MM. A. P. Lachance et Honoré Rivard, Dussane, dernier. M. Trotter est retourné à Saint-Boniface, où il a ouvert un bureau, rue Provencher.

Une bonne pluie est venue rafraîchir un peu la température, dimanche dernier. Cette pluie a fait chômer les équipes des machines à battre.

Nos écoles ont aussi fermé leurs portes lundi à l'occasion de la fête du Travail.

Un bon nombre de personnes ont hâte que l'école ménagère d'Elle ouvre ses portes aux jeunes filles de la région. Quelqu'un a dit que c'est la première école de ce genre au Manitoba. Est-ce bien vrai?

Mère Sainte-Beatrice est allée faire un petit voyage à Elle la semaine dernière. Il s'agissait d'aller au-devant d'une nouvelle pensionnaire pour le couvent de Saint-Eustache. Le nombre des pensionnaires a diminué un peu cette année. Les bonnes sœurs pourraient en recevoir une quinzaine encore. Quelqu'un voudrait bénéficier du bon air de notre campagne et de la solide éducation donnée par les religieuses Notre-Dame des Missions?

M. et Mme Emilie Bailey ont eu la douleur de perdre le seul fils que Dieu leur avait donné. Que cette famille daigne accepter nos sympathies.

M. Jos. Lavoie a battu sa récolte de blé. Il ne lui reste plus qu'à la convertir en monnaie.

C'est la première fois que M. Lavoie a la chance de battre son grain sans être dérangé par la pluie.

Les vers, par l'irritation qu'ils

Naissances

Le 29 août, Mme Jos. Lachance, née Eugénie Loefer, un fils baptisé Joseph-Auguste-René-Enseigne. Parrain et marraine: Florent et Dorinda Lachance, frère et sœur de l'enfant.

Le 3 septembre, Mme Arthur Lachance, née Eva Baudry, un fils, baptisé Joseph-Arthur-Alain. Parrain et marraine: Zénaïde et Flavie Lachance, frère et sœur de l'enfant.

Le 12 septembre, Mme Amélie Beaudin, née Clarinda Desjarais, un fils baptisé Joseph-Dominique. Parrain et marraine: M. Domina Beaudin et Mme Wencloosa Desjarais, grands-parents de l'enfant.

Cette semaine nous avons la visite des Sœurs de la Miséricorde, en tournée de quête. Soyons généreux, car ces bonnes religieuses aiment à soutenir cette belle œuvre de «La Crèche».

Mimi Pinson.

ELIE

Nous avons eu une pluie de trois jours. Elle a fait du bien pour les feux, mais a bien retardé les battages.

M. le curé Sevigny était, de passage ici par affaire pour sa terre louée à M. S. Besse.

Beaucoup de mariages s'annoncent pour cet automne.

Naissance  
M. et Mme A. Bernardin ont l'honneur de faire part à leurs amis de la naissance d'une fille. Parrain: Gabriel Bernardin; marraine, Mariette Bernardin, cousin et tante de l'enfant.

Coquette.

BENARD

Le petit village de Bénard pourrait-il rester plus longtemps plongé dans l'ombre? Vraiment, moi qui a en le plaisir d'y demeurer assez longtemps, je me demande comment il se fait que dans un plumeau soient restées si longtemps des gens de bien. Donc je ne permets de donner que la liste des personnes qui ne méritent pas d'être oubliées et qui ne méritent pas de rester en arrière.

Commençons d'abord à parler de la récolte, puisque c'est son sujet actuel dans tous les villages. Ici, on dit qu'elle est excellente. Pour ma part, je ne puis affirmer que cela, puisque je n'y connais pas grand-chose, mais je fais appel à un autre juge plus compétent, de vous donner des détails plus rassurants.

M. L. Brunelle, accompagné de son beau-père, M. Perreault, sont allés à Elle samedi dernier, prendre le dîner chez M. Landier.

Mlle Dorla Charpentier nous a quittés depuis quelques semaines pour retourner à Vassar, auprès de sa mère malade. Elle espère revenir sous peu.

Mlle Tétrault, de Sainte-Anne des Chênes, est en tournée chez sa sœur Mme P. Girard.

Nous avons le plaisir d'avoir parmi nous Mlle Dorla Bernardin, d'Elle. Elle est eschourée de la place et espère pouvoir y séjourner quelques mois.

Mlle Marie-Louise Têtu est retournée à Saint-Eustache pour le mariage de quelques mois.

Miles Alice et Emilia Allaire étaient en promenade il y a semaine dernière.

L'ouverture des classes à l'école Bonheur, rue 36 août. Déjà vingt élèves d'inscrits. L'insuccès se dit charmé de leurs bonnes dispositions et de leur zèle pour l'étude.

Fleur d'Exil.

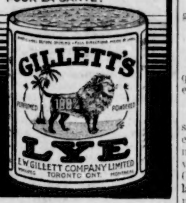
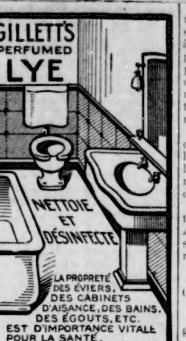
PAPIER NOCTURNE.

Il n'y avait pas à dire... il se passait quelque chose...? Jusqu'au 15 juillet, le village d'Elle n'avait pas de papier.

Depuis le 15, on ne le salue plus... on l'évite... presque personne à l'Église! Voyons, ça n'y a pas d'effet sans cause...?

La cause? c'est ce hideux, ce venimeux tract pressé qu'un sous-bois qui l'annonçait bien, mais qui ne portait que le nom de la sieste.

Il est idiot, cet édit, ce tract... Le dernier gosse du certificat!



d'études sait que c'est l'Autriche qui a déclaré la guerre à la Serbie; puis l'Allemagne à la Russie et à la France.

Le tour du monde sait que c'est la Chambre des députés et le Sénat qui ont décidé à l'unanimité de résister aux troupes allemandes. La Chambre et le Sénat sont-ils composés de curés?

Mais la camélot prend quand même!

Décidément, le vieux Voltaire a raison: "Montez-moi l'ennemi, il en restera toujours quelque chose!"

Au presbytère!

Tel que je vous le dis... est en vous la monnaie... elle est en vous la monnaie... elle est en vous la monnaie...

Car, bien qu'il ait 75 ans, le père Coufflot n'aime pas qu'on le traite comme un vieux.

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

Coufflot avait d'effroi: «Mais enfin, nous avons pourtant un gouvernement...»

«Erreur!... père Coufflot... n'y a pas de gouvernement...» «Poncaré?...»

«Les Jésuites l'ont étouffé...» «Ouf...»

«Et dans de l'eau bénite...» «Et Brian...»

«Brian aussi... dans de l'eau de Lourdes!»

«Et Hervé ne hurle pas ça au pauvre diable de la police?»

«Hervé n'existe plus... On l'a étouffé le premier avec des scapulaires...»

«Mais les autres journaux...» «C'est la même chose...»

«Les Jésuites...» «La Congrégation est partout!... Parions bas...»

«Peché!... Il me semble que...» «Il me semble que vous vous

me le ruban vert et noir... d'un de ses petits-neveux vient d'être tué à Carénay; un autre risque sa peau tous les jours dans les alpins... lui-même ne vit qu'en communié et au vinique; ce matin, il a porté... perçu trois pauvres lous, toutes ses économies.

Puis, très sérieusement, avec un grand accent de reproche: «Vous ne me croyez pas, père Coufflot, et vous avez raison: je suis désolé des stupidités. Mais alors comment vous, un homme sérieux, pouvez-vous croire, même une seconde, que nous, vos prêtres, nous canarades au régime... nous qui faisons par nos prières le coup de feu dans la tranchée... nous qui baptisons vos enfants, nous vos fils... nous qui vous appelez à votre lit de mort!... nous, vos meilleurs amis!... nous, les Français de tous les jours!... nous que les Allemands ont fusillés avec un si spécial plaisir... comment pouvez-vous penser que nous sommes les auteurs de la guerre!...»

Coufflot haïssait un peu la tête. Le dîner continuait.

«Vous ne voyez donc pas que ces tracts hypocrites empoisonnent le Prussien!... Ce sont des espions qui les distribuent la nuit, pour nous diviser. Ils n'osent jamais les offrir en plein jour à Paris, on dans d'importe quelle ville intelligente. Ils savent bien qu'ils seraient saisis, et confisqués instantanément... Alors ils viennent ici, au village, parce qu'ils espèrent que ça prendra mieux.»

En d'autres termes, ils vous traitent comme des imbéciles.

«Ah mais!... ah mais!...» «C'est le père Coufflot, en se redressant...»

«Poncaré... un autre mot!...» «Perpète, Coufflot ramasse le râteau, tend la main à son curé, et s'en va, vexé.»

Il s'en va, Coufflot... il s'en va, s'en aller.

Mais le curé a bien tenté l'impression que la réponse a portée... qu'il ne faudrait pas qu'on fasse encore un coup de tract... C'est fois, le Prussien ou serait pour un parti mortuor.

Coufflot a la compréhension dure parce qu'il est simple et droit. Il ne comprend pas qu'on puisse aussi impudiquement mentir.

Mais quand il a compris, c'est pour longtemps.

Il ne pense, si le bonhomme lui tombait sous la main, la peau lui en entrerait sûrement!

Car, bien qu'il ait 75 ans, le père Coufflot n'aime pas qu'on le traite comme un vieux.

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

Coufflot avait d'effroi: «Mais enfin, nous avons pourtant un gouvernement...»

«Erreur!... père Coufflot... n'y a pas de gouvernement...» «Poncaré?...»

«Les Jésuites l'ont étouffé...» «Ouf...»

«Et dans de l'eau bénite...» «Et Brian...»

«Brian aussi... dans de l'eau de Lourdes!»

«Et Hervé ne hurle pas ça au pauvre diable de la police?»

«Hervé n'existe plus... On l'a étouffé le premier avec des scapulaires...»

«Mais les autres journaux...» «C'est la même chose...»

«Les Jésuites...» «La Congrégation est partout!... Parions bas...»

«Peché!... Il me semble que...» «Il me semble que vous vous

me le ruban vert et noir... d'un de ses petits-neveux vient d'être tué à Carénay; un autre risque sa peau tous les jours dans les alpins... lui-même ne vit qu'en communié et au vinique; ce matin, il a porté... perçu trois pauvres lous, toutes ses économies.

Puis, très sérieusement, avec un grand accent de reproche: «Vous ne me croyez pas, père Coufflot, et vous avez raison: je suis désolé des stupidités. Mais alors comment vous, un homme sérieux, pouvez-vous croire, même une seconde, que nous, vos prêtres, nous canarades au régime... nous qui faisons par nos prières le coup de feu dans la tranchée... nous qui baptisons vos enfants, nous vos fils... nous qui vous appelez à votre lit de mort!... nous, vos meilleurs amis!... nous, les Français de tous les jours!... nous que les Allemands ont fusillés avec un si spécial plaisir... comment pouvez-vous penser que nous sommes les auteurs de la guerre!...»

Coufflot haïssait un peu la tête. Le dîner continuait.

«Vous ne voyez donc pas que ces tracts hypocrites empoisonnent le Prussien!... Ce sont des espions qui les distribuent la nuit, pour nous diviser. Ils n'osent jamais les offrir en plein jour à Paris, on dans d'importe quelle ville intelligente. Ils savent bien qu'ils seraient saisis, et confisqués instantanément... Alors ils viennent ici, au village, parce qu'ils espèrent que ça prendra mieux.»

En d'autres termes, ils vous traitent comme des imbéciles.

«Ah mais!... ah mais!...» «C'est le père Coufflot, en se redressant...»

«Poncaré... un autre mot!...» «Perpète, Coufflot ramasse le râteau, tend la main à son curé, et s'en va, vexé.»

Il s'en va, Coufflot... il s'en va, s'en aller.

Mais le curé a bien tenté l'impression que la réponse a portée... qu'il ne faudrait pas qu'on fasse encore un coup de tract... C'est fois, le Prussien ou serait pour un parti mortuor.

Coufflot a la compréhension dure parce qu'il est simple et droit. Il ne comprend pas qu'on puisse aussi impudiquement mentir.

Mais quand il a compris, c'est pour longtemps.

Il ne pense, si le bonhomme lui tombait sous la main, la peau lui en entrerait sûrement!

Car, bien qu'il ait 75 ans, le père Coufflot n'aime pas qu'on le traite comme un vieux.

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

Coufflot avait d'effroi: «Mais enfin, nous avons pourtant un gouvernement...»

«Erreur!... père Coufflot... n'y a pas de gouvernement...» «Poncaré?...»

«Les Jésuites l'ont étouffé...» «Ouf...»

«Et dans de l'eau bénite...» «Et Brian...»

«Brian aussi... dans de l'eau de Lourdes!»

«Et Hervé ne hurle pas ça au pauvre diable de la police?»

«Hervé n'existe plus... On l'a étouffé le premier avec des scapulaires...»

«Mais les autres journaux...» «C'est la même chose...»

«Les Jésuites...» «La Congrégation est partout!... Parions bas...»

«Peché!... Il me semble que...» «Il me semble que vous vous

me le ruban vert et noir... d'un de ses petits-neveux vient d'être tué à Carénay; un autre risque sa peau tous les jours dans les alpins... lui-même ne vit qu'en communié et au vinique; ce matin, il a porté... perçu trois pauvres lous, toutes ses économies.

Puis, très sérieusement, avec un grand accent de reproche: «Vous ne me croyez pas, père Coufflot, et vous avez raison: je suis désolé des stupidités. Mais alors comment vous, un homme sérieux, pouvez-vous croire, même une seconde, que nous, vos prêtres, nous canarades au régime... nous qui faisons par nos prières le coup de feu dans la tranchée... nous qui baptisons vos enfants, nous vos fils... nous qui vous appelez à votre lit de mort!... nous, vos meilleurs amis!... nous, les Français de tous les jours!... nous que les Allemands ont fusillés avec un si spécial plaisir... comment pouvez-vous penser que nous sommes les auteurs de la guerre!...»

Coufflot haïssait un peu la tête. Le dîner continuait.

«Vous ne voyez donc pas que ces tracts hypocrites empoisonnent le Prussien!... Ce sont des espions qui les distribuent la nuit, pour nous diviser. Ils n'osent jamais les offrir en plein jour à Paris, on dans d'importe quelle ville intelligente. Ils savent bien qu'ils seraient saisis, et confisqués instantanément... Alors ils viennent ici, au village, parce qu'ils espèrent que ça prendra mieux.»

En d'autres termes, ils vous traitent comme des imbéciles.

«Ah mais!... ah mais!...» «C'est le père Coufflot, en se redressant...»

«Poncaré... un autre mot!...» «Perpète, Coufflot ramasse le râteau, tend la main à son curé, et s'en va, vexé.»

Il s'en va, Coufflot... il s'en va, s'en aller.

Mais le curé a bien tenté l'impression que la réponse a portée... qu'il ne faudrait pas qu'on fasse encore un coup de tract... C'est fois, le Prussien ou serait pour un parti mortuor.

Coufflot a la compréhension dure parce qu'il est simple et droit. Il ne comprend pas qu'on puisse aussi impudiquement mentir.

Mais quand il a compris, c'est pour longtemps.

Il ne pense, si le bonhomme lui tombait sous la main, la peau lui en entrerait sûrement!

Car, bien qu'il ait 75 ans, le père Coufflot n'aime pas qu'on le traite comme un vieux.

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

Coufflot avait d'effroi: «Mais enfin, nous avons pourtant un gouvernement...»

«Erreur!... père Coufflot... n'y a pas de gouvernement...» «Poncaré?...»

«Les Jésuites l'ont étouffé...» «Ouf...»

«Et dans de l'eau bénite...» «Et Brian...»

«Brian aussi... dans de l'eau de Lourdes!»

«Et Hervé ne hurle pas ça au pauvre diable de la police?»

«Hervé n'existe plus... On l'a étouffé le premier avec des scapulaires...»

«Mais les autres journaux...» «C'est la même chose...»

«Les Jésuites...» «La Congrégation est partout!... Parions bas...»

«Peché!... Il me semble que...» «Il me semble que vous vous

me le ruban vert et noir... d'un de ses petits-neveux vient d'être tué à Carénay; un autre risque sa peau tous les jours dans les alpins... lui-même ne vit qu'en communié et au vinique; ce matin, il a porté... perçu trois pauvres lous, toutes ses économies.

Puis, très sérieusement, avec un grand accent de reproche: «Vous ne me croyez pas, père Coufflot, et vous avez raison: je suis désolé des stupidités. Mais alors comment vous, un homme sérieux, pouvez-vous croire, même une seconde, que nous, vos prêtres, nous canarades au régime... nous qui faisons par nos prières le coup de feu dans la tranchée... nous qui baptisons vos enfants, nous vos fils... nous qui vous appelez à votre lit de mort!... nous, vos meilleurs amis!... nous, les Français de tous les jours!... nous que les Allemands ont fusillés avec un si spécial plaisir... comment pouvez-vous penser que nous sommes les auteurs de la guerre!...»

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

Coufflot avait d'effroi: «Mais enfin, nous avons pourtant un gouvernement...»

«Erreur!... père Coufflot... n'y a pas de gouvernement...» «Poncaré?...»

«Les Jésuites l'ont étouffé...» «Ouf...»

«Et dans de l'eau bénite...» «Et Brian...»

«Brian aussi... dans de l'eau de Lourdes!»

«Et Hervé ne hurle pas ça au pauvre diable de la police?»

«Hervé n'existe plus... On l'a étouffé le premier avec des scapulaires...»

«Mais les autres journaux...» «C'est la même chose...»

«Les Jésuites...» «La Congrégation est partout!... Parions bas...»

«Peché!... Il me semble que...» «Il me semble que vous vous

me le ruban vert et noir... d'un de ses petits-neveux vient d'être tué à Carénay; un autre risque sa peau tous les jours dans les alpins... lui-même ne vit qu'en communié et au vinique; ce matin, il a porté... perçu trois pauvres lous, toutes ses économies.

Puis, très sérieusement, avec un grand accent de reproche: «Vous ne me croyez pas, père Coufflot, et vous avez raison: je suis désolé des stupidités. Mais alors comment vous, un homme sérieux, pouvez-vous croire, même une seconde, que nous, vos prêtres, nous canarades au régime... nous qui faisons par nos prières le coup de feu dans la tranchée... nous qui baptisons vos enfants, nous vos fils... nous qui vous appelez à votre lit de mort!... nous, vos meilleurs amis!... nous, les Français de tous les jours!... nous que les Allemands ont fusillés avec un si spécial plaisir... comment pouvez-vous penser que nous sommes les auteurs de la guerre!...»

Coufflot haïssait un peu la tête. Le dîner continuait.

«Vous ne voyez donc pas que ces tracts hypocrites empoisonnent le Prussien!... Ce sont des espions qui les distribuent la nuit, pour nous diviser. Ils n'osent jamais les offrir en plein jour à Paris, on dans d'importe quelle ville intelligente. Ils savent bien qu'ils seraient saisis, et confisqués instantanément... Alors ils viennent ici, au village, parce qu'ils espèrent que ça prendra mieux.»

En d'autres termes, ils vous traitent comme des imbéciles.

«Ah mais!... ah mais!...» «C'est le père Coufflot, en se redressant...»

«Poncaré... un autre mot!...» «Perpète, Coufflot ramasse le râteau, tend la main à son curé, et s'en va, vexé.»

Il s'en va, Coufflot... il s'en va, s'en aller.

Mais le curé a bien tenté l'impression que la réponse a portée... qu'il ne faudrait pas qu'on fasse encore un coup de tract... C'est fois, le Prussien ou serait pour un parti mortuor.

Coufflot a la compréhension dure parce qu'il est simple et droit. Il ne comprend pas qu'on puisse aussi impudiquement mentir.

Mais quand il a compris, c'est pour longtemps.

Il ne pense, si le bonhomme lui tombait sous la main, la peau lui en entrerait sûrement!

Car, bien qu'il ait 75 ans, le père Coufflot n'aime pas qu'on le traite comme un vieux.

«Pourquoi un Capucin?...» «C'est plus commode... Vous comprenez? Il n'a que les pieds nus!»

(Le Devoir)

maintenant, il ne me semble que de prendre le ton de mon frère... Moi aussi, les visions de la nature me rendent grave, presque triste. Combien de regards ont vu ce que je vois, aimé ce que j'aime, admiré ce que j'admire, et qui en ont souffert, à tort, à jamais sur ces beautés!

— Là-haut, se sont-ils ouverts sur des splendeurs qui ne passeront

C'est pour "de bon" ette folie  
adieu, ma douce et lumineuse  
Jeanne, salue le Val de la mort  
à la beauté, lui aussi, la beauté  
grave et mélancolique des bois  
de la vallée d'Azun  
son silence, mais, par-dessus tout  
j'aime... tu saisi qui... ?  
C'est... Jeanneel...  
P.-S. Escote à Gênes, où nous  
prenons notre courrier...  
tantôt ouvre à l'instant la lettre  
ton frère... C'est affreux...

D'abord, il faisait une chaleur torride : le soleil implacable incendiait tout sur la place de la mairie ; l'air semblait danser dans la réverbération crue de la poussière éclatante ; les habitants, réfugiés le long des maisons, dans l'étroite bande d'ombre violette, assis sous la tente de l'auberge des

Il n'est besoin d'aucune opération chirurgicale pour extraire les cors avec le Holloway's Corn Cure.

tion chirurgicale pour ex-  
tirer les cors avec le Holloway's  
Cure.

1997



T

OUTE PERSONNE DE COEUR ET QUI A LE SOUVENIR DES SIENS SE DOIT DE GARDER LA PHOTOGRAPHIE DE SES DEFUNTS, DE CEUX QUI LUI FURENT ATTACHES PAR LES LIENS DE L'AMITIE ET DU SANG. QUE DE FOIS N'AVEZ-VOUS PAS DESIRE UN PORTRAIT A L'HUILE SOIT DE VOUS-MEME, SOIT ENCORE DE CEUX QUE VOUS CHERISSEZ—UN SOUVENIR DURABLE, UN SOUVENIR QUI VINT VOUS RALEGER LES COEURS AFFECES D'AUTREFOIS, CES FIGURES CHERIES MAINTENANT DISPARUES POUR TOUJOURS.

EST-IL UN ETRE HUMAIN QUI N'AIT POINT CE DESIR ET DONT LE COEUR NE BATTE POINT D'EMOTION QUAND DANS L'ALBUM DE FAMILLE, SELON LA BONNE COUTUME DE NOS FAMILLES, IL REVOIT LA FIGURE DE CEUX QU'IL A AIMES.

LA "LIBERTE" A CONCLU AVEC UNE GRANDE COMPAGNIE UN CONTRAT EN VERTU DUQUEL TOUTS SES LECTEURS POURRONT SE PROCURER UN MAGNIFIQUE PORTRAIT FINI A L'HUILE ET ENCADRE DE LEURS PERES, MERES, FRERES, SOEURS, ENFANTS, AMIS DE COEUR ET FIANCES OU FIANCES.

#### Voici ce que nous vous offrons

Un portrait-peinture fini à l'huile

Un magnifique portrait-peinture en BRUN PHOTOGRAPHIQUE ou en NOIR ET BLANC,—soulignant d'une façon étonnante les traits de la personne,—rendant le moindre détail avec la fidélité de la vie,—vous émuant par la ressemblance atteint,—créant de nouvelles sensations par l'appel direct qu'il fait à de plus hautes émotions,—tel est ce magnifique PORTRAIT-PEINTURE FINI A L'HUILE EN BRUN PHOTOGRAPHIQUE (SEPIA) QU'EN NOIR ET BLANC.

Ces portraits en BRUN PHOTOGRAPHIQUE ou en NOIR ET BLANC ne doivent pas être placés dans la catégorie des portraits ordinaires, appelés reproductions photographiques; mais c'est quelque chose de tout à fait nouveau, de vraiment artistique, un vrai travail d'un maître artiste.

Tous les experts s'accordent à reconnaître que le fameux PORTRAIT-PEINTURE FINI A L'HUILE en BRUN PHOTOGRAPHIQUE ou BLANC et NOIR, photographié agrandie, dont des milliers ont été faits, est d'une beauté, d'un fini, d'une technique et d'une expression qui défient toute critique. "ŒUVRE D'ART" et "PLUS BEAU QU'ON NE SAURAIT DIRE" ont souvent été les remarques qu'a fait jaillir ce merveilleux procédé.

# Gardez un Souvenir des Votres

Tout abonné à notre journal a droit à un magnifique,  
à un merveilleux

## PORTRAIT FINI A L'HUILE ET ENCADRE

### Nos Cadres Artistiques

Riches et Magnifiques, allant naturellement au portrait peinture mettant parfaitement en relief le portrait-peinture, ils sont de Noyer Circassien, Acajou, Doré et Mission. Ce portrait-peinture encadré vous arrive en un seul paquet, tout-à-fait fini, prêt à être suspendu dans la meilleure de vos chambres, sans autres frais, sans aucun besoin de cordes ou de chaînes. Voici notre offre. Dites seulement si vous préférez le Brun Photographique ou le Blanc et Noir et quel genre de cadre.

Envoyez-nous IMMEDIATEMENT les photographies que vous voulez faire agrandir et finir à la main, encadrer avec goût et richement, absolument comme le portrait à l'huile de haut prix. LA LIBERTE RAPPELE A SES LECTEURS QU'ILS ONT ENFIN L'OCCASION PEU COÛTEUSE DE GARDER DES ETRES QUI LEUR SONT CHERS. N'HESITEZ PAS UN MOMENT. AGISSEZ IMMEDIATEMENT. Le temps que durera cette offre est limité.

### IMPORTANT AVIS

Nous avons conclu des arrangements avec la AMERICAN CONVEX CO., INC. de New York, au nombre des plus grands fabricants de portraits du monde entier, en vertu desquels tous les lecteurs de notre journal dont l'abonnement sera en règle pourront se procurer ce merveilleux portrait-peinture au prix très minime de une piastre et demie.

Les magnifiques portraits-peintures en BRUN PHOTOGRAPHIQUE et NOIR ET BLANC finis à l'huile que recevront nos lecteurs ne se peuvent obtenir pour moins de \$5.00 chacun. Comme question de fait, les agrandissements coûtent aujourd'hui beaucoup plus.

Ouvrez votre vieil album de famille; regardez les photographies qui se trouvent sur vos murs; peut-être dans une valise qui se trouve ignorée dans un coin de votre demeure, trouverez-vous la photographie d'un défunt ou d'un vivant qui vous est cher. Enveloppez-la et envoyez-la nous. Nulle photographie n'est trop petite ou trop vieille pour notre nouveau PROCÉDÉ qui fait ressortir chaque trait, supprime tout ce qu'il peut y avoir d'obscur dans l'original et fait de la reproduction et de l'agrandissement un véritable chef-d'œuvre du portrait-peinture. Le résultat vous surprendra et vous sera un plaisir. Ne tardez pas à donner votre commande car cette offre toute spéciale à nos lecteurs n'est que pour un temps limité.



Fait de n'importe quelle photographie en votre possession: cabinet, instantané (snap shot), sur zinc, en groupe ou seul. Ce nouveau PROCÉDÉ est artistique et merveilleusement beau, vivant, ne s'effaçant point et durant toujours. Cadre complet—grandeur 12½ par 10½ pouces. La "Liberté" GARANTIT à ses lecteurs toute satisfaction.

## CECI EST LE COUPON

Pour ces merveilleux portraits-peintures artistement encadrés.

### DECOUPEZ-LE DES

#### MAINTENANT

Adressez-le à La Liberté avec la photographie que vous aurez choisie, et sur le dos de laquelle vous écrirez distinctement votre nom et votre adresse. Dites si vous voulez le magnifique BRUN PHOTOGRAPHIQUE ou le BLANC ET NOIR et si vous désirez le cadre CIRCASSIEN, ACAJOU, MISSION ou DORÉ. Joignez-y le montant nécessaire pour couvrir les frais d'emballage, d'envoi, de douane, à savoir: une piastre et demie.



Clippez le montant de \_\_\_\_\_ et coupons avec ma photographie que je désire faire agrandir, reproduire et encadrer 12½ par 10½, prête à être placée au mur.

Je veux que le fini soit \_\_\_\_\_

Pour le cadre je veux \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

IMPORTANT: Cette offre ne vaut que pour nos lecteurs dont l'abonnement n'est aucunement arriéré, c'est-à-dire dont l'abonnement est payé jusqu'en 1916. Tous ceux qui régleront les arriérés dus et se mettront en règle pour jusqu'en 1916 auront droit au même privilège.

**MILLION**

La province du Manitoba percevra \$250,000 comme droits de

**EST-ELLE CONTAMINEE?**

A la suite de l'apparition de plusieurs cas de surdité et de maladies de gorge chez des gens qui fréquentent les bains publics, il a été décidé de faire une analyse de l'eau. Des médecins du département de l'hygiène à Winnipeg croient plutôt que les germes naifs, si germes il y a, viennent de serviettes employées.

l'ennemi et ont bombardé nos torpilleurs. A chaque fois ils ont été repoussés par le feu de nos navires."

commandement supérieur de l'armée russe, est parti la nuit dernière pour le Caucaze dont il a été nommé vice-roi.

asphyxiants, grenades à main, et torpilles aériennes. C'est grandiose et terrible à la fois de voir tous ces hommes marchant, que

asphyxiants, grenades à main et torpilles aériennes. C'est grandiose et terrible à la fois de voir tous ces hommes marchant, que

l'ennemi et ont bombardé nos torpilleurs. A chaque fois ils ont été repoussés par le feu de nos navires."

leurs. A chaque fois ils ont été repoussés par le feu de nos navires."